



**ANNEXE « A »  
OFFRE DE SERVICES**

**Offre visant :** Offres à commandes pour la vérification environnementale des sites aéroportuaires et portuaires de la région du Québec

**Offre présentée par :** \_\_\_\_\_  
(Nom de l'entreprise)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(Adresse complète)

**Numéro de TPS :** \_\_\_\_\_ **Numéro d'entreprise (NE) :** \_\_\_\_\_

**Numéro de téléphone :** \_\_\_\_\_

**Numéro de télécopieur :** \_\_\_\_\_

**Personne-ressource :** \_\_\_\_\_

**Courriel :** \_\_\_\_\_

1. Le soussigné (ci-après appelé l'« entrepreneur ») offre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada (ci-après appelée « Sa Majesté »), représentée aux fins des présentes par le ministre des Transports (ci-après appelé le « ministre ») de fournir l'expertise, la supervision, le matériel, l'équipement et tout ce qui est nécessaire pour effectuer, à l'entière satisfaction du ministre ou de son représentant autorisé, les services décrits dans les Termes de référence joints à l'Annexe « B ».
2. L'entrepreneur offre par les présentes d'effectuer et d'achever les services à l'endroit et de la manière précisés conformément aux documents énoncés ci-dessous :
  - (i) le présent formulaire d'offre portant la mention Annexe « A » sous le titre « Offre de services »;
  - (ii) le document portant la mention Annexe « B » joint à la présente sous le titre « Termes de référence »;
  - (iii) le document portant la mention Annexe « C » joint à la présente sous le titre « Conditions générales »;
  - (iv) le document portant la mention Annexe « D » joint à la présente sous le titre : « Conditions supplémentaires liées à la propriété intellectuelle »;

 <p>Transports Canada    Transport Canada</p> <p><b>Finance et Administration - Région du Québec</b> <b>Services des marchés et du matériel</b></p>	<p><b>Dossier no :</b> T3003-151001</p>
<p><b>ANNEXE « A »</b> <b>OFFRE DE SERVICES</b></p>	

- (v) le document portant la mention Annexe « E » joint à la présente sous le titre : « Conditions supplémentaires liées à la confidentialité »;
- (vi) le document portant la mention Annexe « F » joint à la présente sous le titre : « Conditions supplémentaires liées à l'assurance responsabilité »;
- (vii) le document portant la mention Annexe « G » joint à la présente sous le titre : « Déclaration de l'entrepreneur »;
- (viii) le document portant la mention Annexe « H » joint à la présente sous le titre : « Responsabilités des entrepreneurs en matière des langues officielles »;
- (ix) le document portant la mention Annexe « I » joint à la présente sous le titre : « Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi »;
- (x) le document portant la mention Annexe « J » joint à la présente sous le titre : « Procédure d'évaluation et méthode de sélection »;
- (xi) le document portant la mention Annexe « K » joint à la présente sous le titre : « Exigences de signature ».

### 3. Période de l'offre à commandes

Toute offre à commandes conclue à la suite de l'acceptation de la présente offre sera attribuée pour une période de cinq (5) années fermes, du **1er juin 2015 au 31 mai 2020**, avec l'option de prolonger la période de prestation des services pour une (1) période supplémentaire de deux (2) années comme suit : **01 juin 2020 au 31 mai 2022**.

L'option de prolonger la période de prestation des services ne sera exercée qu'au seul gré du ministre ou de son représentant autorisé par voie de modifications officielles à l'offre.

### 4. Valeur totale des offres à commande

Les besoins de la présente demande sont évalués à quatre (4) millions de dollars CAD incluant les taxes et tout frais afférent pour l'ensemble des cinq (5) années fermes ainsi que la période de prolongation de deux (2) années d'option. La valeur mentionnée de quatre (4) millions de dollars inclut les taxes et tout frais afférent et aucune augmentation financière ne sera possible durant la durée des offres à commandes.

Transports Canada désire offrir quatre (4) offres à commande d'une valeur égale à un (1) million de dollars CAD chacune incluant les taxes et tout frais afférent.

**REMARQUE : Ces montants ne sont que des estimations et elles ne sont aucunement une garantie pouvant être payées en vertu de toute offre à commandes conclue en raison de l'acceptation de la présente offre.**



**ANNEXE « A »  
OFFRE DE SERVICES**

#### **4.1 Services professionnels et frais connexes**

L'entrepreneur offre par les présentes d'effectuer et d'achever les services suivant les taux proposés ci-dessous.

Les taux proposés ci-dessous comprennent tous les frais pouvant être engagés pour la prestation des services, notamment le profit, les frais fixes, les frais administratifs, l'équipement et le matériel requis. Tous les autres coûts seront demandés lors de la présentation d'un mandat à l'entrepreneur pour l'octroi d'une commande subséquente.

Les taux proposés ne comprennent pas les frais autorisés de voyage, dont les modalités sont précisées à l'article 4.5.

Les renseignements ayant trait au paiement de la taxe de vente provinciale et de la taxe sur les produits et services fédérale sont présentés à l'article 4.6.

 Transports Canada    Transport Canada	Dossier no : T3003-151001
	Page : 4 de 8
<b>ANNEXE « A » OFFRE DE SERVICES</b>	

#### 4.2 Taux proposés pour la période initiale : 1<sup>er</sup> juin 2015 au 31 mai 2020

PRIX FERME POUR LA PÉRIODE INITIALE DE CINQ (5) ANNÉES				
TITRE ET FONCTION ou Type de service	TAUX HORAIRE (par heure) ou COÛT UNITAIRE (à l'unité)	Quantités estimatives par année	Unités	Total
<b>HONORAIRES</b>				
Directeur de projet		40	heure	
Chargé de projet		100	heure	
Dessinateur		40	heure	
Secrétariat		40	heure	
Technicien (excluant temps requis pour les sondages et l'installation des piézomètres)		100	heure	
<b>ÉCHANTILLONNAGE ET INSTALLATIONS DE PIÉZOMÈTRES</b>				
FORAGES DANS LE SOL (incluant temps technicien, matériel, échantillonnage et gestion des sols)		160	mètre	
FORAGE DANS LE ROC (incluant temps technicien, matériel, échantillonnage et gestion de carottes de forage)		30	mètre	
INSTALLATION DE PIÉZOMÈTRES-(6 piézomètres de 5m de profondeur) (incluant matériel, temps technicien, développement et purge, échantillonnage et gestion des eaux)		30	mètre	
TRANCHÉE (profondeur de 3 mètres chacune) (incluant temps technicien, matériel, échantillonnage et gestion des sols)		30	tranchée	



**ANNEXE « A »  
OFFRE DE SERVICES**

TITRE ET FONCTION ou Type de service	TAUX HORAIRE (par heure) ou COÛT UNITAIRE (à l'unité)	Quantités estimatives par année	Unités	Total
<b>HONORAIRES</b>				
<b>ANALYSES CHIMIQUES ANALYSES DES SOLS</b>				
C <sub>10</sub> -C <sub>50</sub>		50	échantillon	
HAM séparés		50	échantillon	
BTEX		50	échantillon	
HAP séparés		25	échantillon	
Hydrocarbure pétrolier par fraction (CCME)		25	échantillon	
BPC		20	échantillon	
Métaux de base (Cr, Cu, Cd, Ni, Pb et ZN)		30	échantillon	
Métaux de dépistage 13 métaux (Ag, As, Ba, Cd, Cr, Mn, Al, Fe, Cu, Pb, Hg, Ni, Zn)		30	échantillon	
Granulométrie		10	échantillon	
<b>ANALYSE DES EAUX SOUTERRAINES</b>				
C <sub>10</sub> -C <sub>50</sub>		50	échantillon	
HAM séparés		50	échantillon	
BTEX		50	échantillon	
HAP séparés		25	échantillon	
Hydrocarbures pétroliers par fraction (CCME)		10	échantillon	
BPC		10	échantillon	
Métaux de base (Cr, Cu, Cd, Pb, Ni et Zn)		20	échantillon	
Métaux de dépistage 13 métaux (Ag, As, Ba, Cd, Cr, Mn, Al, Fe, Cu, Pb, Hg, Ni, Zn)		20	échantillon	
P, Ca, No <sub>2</sub> , NO <sub>3</sub> , K,		10	échantillon	
Ntotale, et autres non-métaux		10	échantillon	
pH		10	échantillon	
Oxygène dissous		5	échantillon	
Potentiel Redox		10	échantillon	
Composés perchlorés		10	échantillon	
ANALYSE DE L'EAU POTABLE		100	échantillon	



**ANNEXE « A »  
OFFRE DE SERVICES**

TITRE ET FONCTION ou Type de service	TAUX HORAIRE (par heure) ou COÛT UNITAIRE (à l'unité)	Quantités estimatives par année	Unités	Total
<b>HONORAIRES</b>				
<b>ANALYSE DES SÉDIMENTS</b>				
C <sub>10</sub> -C <sub>50</sub>		30	échantillon	
BPC		20	échantillon	
BTEX		20	échantillon	
HAP séparés		15	échantillon	
HAM séparés		15	échantillon	
Métaux de base (Cr, Cu, Cd, Ni, Pb et Zn)		20	échantillon	
Métaux de dépistage 13 métaux (Ag, As, Ba, Cd, Cr, Mn, Al, Fe, Cu, Pb, Hg, Ni, Zn)		20	échantillon	
Sédimentométrie		4	échantillon	
Granulométrie sédiments		5	échantillon	
COT, K et autres non-métaux		10	échantillon	

**4.3 PRIX TOTAL PROPOSÉ ESTIMATIF ANNUEL :**

\_\_\_\_\_ \$  
(TPS/TVQ en sus)

**REMARQUE :** Les quantités indiquées ci-dessus ne sont que des estimations figurant uniquement à des fins d'évaluation coûts. Ces estimations ne sont aucunement une garantie des quantités totales pouvant être payées en vertu de quelque commande subséquente conclue en raison de l'acceptation de la présente offre.

**4.4 PÉRIODE D'OPTION DE PROLONGATION**

Les taux et coûts unitaires pour la période de prolongation optionnelle seront majorés en fonction de l'Indice globale des prix à la consommation (IPC) de la province de Québec de l'année précédente :

**Période de prolongation d'une durée de deux (2) années :** 1er juin 2020 au 31 mai 2022.

IPC globale de la province de Québec de 2019 sera appliquée.

**4.5 Frais de voyage autorisés**

Si le personnel affecté doit effectuer des voyages dans le cadre d'une commande subséquente résultant des présentes, les frais de voyage et de séjour dûment autorisés dans le cadre de l'exécution des travaux, sans majoration pour frais fixes ni marge bénéficiaire, seront remboursés conformément aux dispositions de la *Directive sur les voyages* du Conseil du Trésor selon les barèmes en vigueur au moment des voyages visés ([http://www.tbs-sct.gc.ca/hr-rh/gtla-vqcl/index\\_f.asp](http://www.tbs-sct.gc.ca/hr-rh/gtla-vqcl/index_f.asp)).

 Transports Canada    Transport Canada	<b>Dossier no : T3003-151001</b>
<b>Finance et Administration - Région du Québec</b> <b>Services des marchés et du matériel</b>	<b>Page : 7 de 8</b>
<b>ANNEXE « A »</b> <b>OFFRE DE SERVICES</b>	

#### 4.6 Taxe sur les produits et services (TPS) fédérale et taxe de vente du Québec (TVQ)

Les prix et les taux proposés aux présentes ne doivent pas inclure les provisions pour la taxe sur les produits et services ou la taxe de vente du Québec.

#### 5. Méthode de paiement

L'entrepreneur sera payé selon les modalités décrites dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

#### 6. Loi applicable

Toute offre à commandes ou commande subséquente résultant de cette demande d'offre à commandes sera, le cas échéant, régie et interprétée conformément aux lois en vigueur dans la province de Québec, Canada.

#### 7. Période de validité de la proposition

L'entrepreneur s'engage à ce que la présente offre de services demeure valide, telle que libellée, pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours francs suivant la date de fermeture de l'appel d'offres.

#### 8. Documents relatifs à la proposition

L'entrepreneur inclut dans sa proposition les documents suivants :

- a) une proposition technique, en **quatre (4)** exemplaires, visant la réalisation des services conformément aux exigences précisées aux documents se rapportant à cette demande de propositions.
- b) **deux (2)** exemplaires de la présente Offre de services, Annexe « A », considérés comme la proposition financière, dûment complétés et signés.

Doit être inclus dans l'enveloppe de la proposition financière, les documents suivants :

- Conditions supplémentaires liées à la confidentialité (Annexe « E »)
- Déclaration de l'entrepreneur (Annexe « G »)
- Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi (Annexe « I »)
- Documentation reliée aux Exigences de signature (Annexe « K »)

**Les offres ne contenant pas la documentation précitée ou qui ne respectent pas la présentation prescrite relativement aux coûts proposés peuvent être jugées incomplètes et irrecevables.**



**ANNEXE « A »  
OFFRE DE SERVICES**

**9. Signatures**

L'entrepreneur atteste avoir présenté sa proposition conformément aux exigences précisées dans les documents se rapportant à cette demande de propositions.

SIGNÉ, SCELLÉ ET LIVRÉ ce \_\_\_\_ jour du mois de \_\_\_\_\_ 2015.

En présence de :

Nom de l'entreprise : \_\_\_\_\_

Signataire autorisé de l'entreprise

Nom (en lettres moulées) : \_\_\_\_\_ Titre : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_

Signature du témoin : \_\_\_\_\_

Signataire autorisé de l'entreprise

Nom (en lettres moulées) : \_\_\_\_\_ Titre : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_

Signature du témoin : \_\_\_\_\_